



N °32000/

Rabat, le 17 MAI 2017

3 0 0 4

Le Directeur de l'Entraide Nationale  
A  
Monsieur Hansjörg Huber  
Fondateur de l'association « Dar Boudiar »  
Haouz

**Objet :** Remerciements.

Monsieur,

C'était pour moi un immense plaisir d'avoir visité le village Dar Boudiar pour les enfants en situation d'abandon, un projet dont vous aviez eu la diligence et la conscience de mettre en place, afin d'offrir à ces enfants qui souffrent du traumatisme de l'abandon et de l'isolation sociale, un cadre d'apprentissage et d'épanouissement sur plusieurs niveaux, ainsi qu'un environnement familial où baigne un climat d'affection, d'amour et de confiance.

J'ai été aussi très agréablement surpris par la grande qualité des services et des efforts fournis au quotidien aux enfants à même de protéger leurs droits et de participer à l'instauration des principes de développement humain. Lesdits services qui concourent parfaitement avec les missions dévolues à l'Entraide Nationale en tant qu'opérateur national d'assistance sociale servant d'interface privilégiée pour l'accueil, l'écoute et l'orientation des populations en situation d'extrême précarité.

Ainsi, je tiens à vous affirmer mon adhésion totale à votre projet et mon engagement solennel à vous apporter toute notre assistance technique et administrative par le biais de nos ressources



humaines disponibles pour toute action permettant de consolider vos projets, dans la perspective de s'ouvrir sur de nouveaux horizons de collaboration et de travail mutuel partagé.

Aussi, je vous réitère mes remerciements sincères et mes félicitations pour l'ensemble de vos actions et réalisations, et je souhaiterai vous rencontrer dans une date proche qui vous conviendrait.

Recevez l'expression de mes salutations les meilleures. 

  
Le Directeur de l'Entraide Nationale  
Signé : Abdelmonnime EL MADANI



[www.entraide.ma](http://www.entraide.ma)

20, rue El Marinlyine, BP 750 - Hassan RABAT  
Tél. : 05 37 70 51 50 - Fax. 05 37 70 43 73



20 زنفة المرينيين حسان - صوب 750 الرباط  
الطائف: 05 37 70 51 50 الفاكس: 05 37 70 43 73

[Logo]

ROYAUME DU MAROC - ENTRAIDE NATIONALE

KINGDOM OF MOROCCO - NATIONAL MUTUAL AID

Nr. 32000/3004

Rabat, den 17. Mai 2017

**Der Direktor der nationalen  
Hilfe auf Gegenseitigkeit  
An  
Herrn Hansjörg Huber  
Gründer des Vereins « Dar Boudiar »  
Haouz**

**Betr. : Danksagung**

Sehr geehrter Herr Huber,

es war für mich eine riesige Freude, das Kinderdorf Dar Boudiar zu besuchen, in dem Kinder leben, die ausgesetzt wurden ; dieses Projekt haben Sie mit Sorgfalt und der Überzeugung realisiert, diesen Kindern, die durch das Aussetzen und die soziale Isolation traumatisiert sind, einen Lebensrahmen zu geben, in dem sie lernen und sich auf verschiedenen Ebenen entwickeln können, auch eine Großfamilie, in der sie Zuneigung, Liebe und Vertrauen erfahren.

Ich bin angenehm von den hervorragenden Leistungen und Bemühungen überrascht worden, die tagtäglich den Kindern zuteilwerden, damit ihre Rechte und die Grundsätze der menschlichen Entwicklung gewahrt werden. Diese Dienstleistungen sind genau in der Linie der Aufgaben der nationalen Hilfe auf Gegenseitigkeit als nationale Wohlfahrtsorganisation, die als privilegierte Schnittstelle für eine Bevölkerung in extrem prekärer Lage dient, der dort Zuspruch, Gehör und Anleitung geschenkt werden.

Ich möchte an dieser Stelle meine volle Unterstützung zu ihrem Projekt erklären und mich feierlich verpflichten, Ihnen unsere technische wie auch verwaltungsmäßige Unterstützung zuzusagen.

[www.entraide.ma](http://www.entraide.ma)

20, rue EI Mariniyine. BP 750 - Hassan RABAT  
Tel.: 05 37 70 51 50 - Fax: 05 37 70 43 73

Alle verfügbaren menschlichen Ressourcen werden wir Ihnen zur Seite stellen, damit sie Ihre Projekte konsolidieren können, um auf neue Ziele in der Zusammenarbeit und in den gemeinsamen Aufgaben zu steuern.

Meinen aufrichtigen Dank und meine Glückwünsche möchte ich hier noch einmal für alles, was Sie bis jetzt realisiert haben, zum Ausdruck bringen, und möchte Sie bald zu einem Ihnen genehmen Termin treffen.

Mit den besten Wünschen,

Der Direktor der Nationalen  
Gegenseitigen Hilfe  
Gezeichnet : Abdelmonnime EL MADANI  
Stempel der Organisation

20, rue El Mariniyine. BP 750 - Hassan RABAT  
Tel.: 05 37 70 51 50 - Fax: 05 37 70 43 73

---

*Die Richtigkeit und Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus der französischen Sprache wird hiermit beglaubigt.*

Michèle Mosnier  
Allgemein ermächtigte Übersetzerin  
für die französische Sprache beim Landgericht Frankfurt  
09.06.2017

